

Yookyung Park

Born in 1986 8th Jan, South Korea

Living & working in the Netherlands (CET, GMT+1)

yookyung.park1@gmail.com

+31 (0)612482002

Education

BFA in Fine Arts & Design at Gerrit Rietveld Academie 2014

Best Thesis Nominee in Fine Arts at Gerrit Rietveld Academie 2014

Software

Trados Studio, Translation Workspace XLIFF Editor, Cloud Translation Environment (CTE), Adobe Acrobat, Adobe Photoshop, Microsoft Excel, Microsoft Office Pro, Microsoft Word



Highlighted Experiences

Translation & Review (English to Korean)

-**Google Bard** (May, 2023~) Localizing cultural language for the AI model

-**Eco Flow** (Jan, 2023~) Product instructions, marketing contents

-**CMRI Ipsos** (June, 2022~) Survey contents

-**Barco** (May, 2022~) Health care and IT product brochure, web contents

-**Microsoft** (April, 2022~) Video Webinar subtitles, Bill Borden interview subtitles, Blog contents

-**Merck** (March, 2022~) Software, Business & Commerce

-**Seismic Software** (March, 2022) Computing Software

-**NL ACOUSTICS** (March, 2022) Electronics

-**Jabra** (Feb, 2022~) Sound equipment descriptions, web contents localization

-**Etihad Airways** (Jan, 2022~) Travel marketing contents, web contents localization, legal policy

-**PUMA** (Jul, 2021~) Fashion products descriptions, label descriptions, marketing contents

-**International SOS** (April, 2020~) Alert News information

Language Quality Inspection(LQI)

-**International SOS**

-**Barco**

Translation & Annotation (Korean to English)

Youtube (August, 2022~) Korean to English translation and providing annotations as instructed for the objectionable Korean contents

Interpretation (English to Korean)

- **One-day Bee Keeping course** for Andong Bio-tech High School students (Oct, 2019)
History of beekeeping in Holland, basic bee keeping skills

- **The Institute for Interdisciplinary Studies in Amsterdam University** (July, 2019)
Education system, and the introduction of a permaculture farm

- **Sportcentrum Universum** (June, 2019) Sport centre management, activation program

- **Steunpunt Groene Zorg vzw**(Green care centre in Flanders) (June, 2019) Green care service system in Flanders, education and current projects

- **Musee de la fraise de Wepion**(Strawberry museum in Wepion)(June, 2019)
History of strawberry farming and culture in Wepion, museum and garden tour

- **Staatsbosbeheer** (State of forest management)(May, 2019) History of De Weerribben, the management system of reserved nature in the Netherlands

- **Edge Olympic Amsterdam** (April, 2019)
Management of Amsterdam smart city, case analysis, and smart building tour
- **Koppert biological system** (September, 2018) Biological cultivation, and pest control
- **Aeres Training Centre International** (September, 2018) Education system of ATCI, and the management of the institution
- **Proefcentrum** (August, 2018)
Research institution domain, management, and research cases
- **Demokwekerij Westland** (August, 2018)
Company domain, research cases, the introduction of high-tech equipment
- **Wageningen UR Greenhouse Horticulture** (August, 2018) High-tech horticulture system, research process
- **West Fort Meat Products** (May, 2018)
The domain of factory, production process tour, reuse of waste-water
- **Municipality The Hague** (November, 2017) Dutch healthcare system, long-term care act
- **De Hogeweyk** (November, 2017)
History and management, services of institution and education for staff
- **OCLC Leiden** (November, 2017)
Meeting of National Assembly Library Korea and OCLC
Application Inquiry
- **Bavaria brewery** (November, 2016)
History of brewery, production system, and marketing strategy -
- **Cantillon brewery** (November, 2016)
History of brewery, production system, and marketing strategy
- **Flora Holland Aalsmeer** (flower auction house) (December, 2015) History of the auction house, the process of auction domains, and current situation
- **Deltares** (water resource research center) (September, 2016) Outline of Dutch water resource management, current research, and Korean collaboration cases
- **I-Centrum Vathorst** (renewable energy city center) (September, 2016) Profile of Vathorst, management of renewable energy domains, and citizen participation
- **Energy Center of Netherlands** (September, 2016)
Dutch offshore wind energy sector, realizing off-shore wind farms and building domains and other renewable energy resources

- **Unesco-IHE** (September, 2016)

Main activities, water management education system, and current research

- **Legal Service Counter in Utrecht** (September, 2016) Current situations & roles of LSC

- **CAOP** (Center for Labor Relation government) (September, 2016) Roles & service offerings of CAOP in the public sector

- **Netherlands Zuiderzee museum** (December, 2015)

History of Zuiderzee reclamation project, current situation and future plan

- **Deliflor** (December, 2015)

the production process of chrysanthemum culture

- **Tomato World** (December, 2015) Green house system

- **Bio Park Terneuzen** (December, 2015)

Green energy systems for sustainable economic developments usage of biomass and bio park system

- **SVB Amstelveen** (social insurance bank) (November, 2015) Current situations of Dutch national pension systems and roles

- **Rotterdam port container terminals** (October, 2015) History of the terminals & current situations